

Arkide

Okondoko
herriaren aldizkaria
#41
2022ko URRIA / OCTUBRE

Todo listo para las fiestas de Irabien

Irabien celebrará sus fiestas del 14 al 16 de octubre, de viernes a domingo. Los festejos arrancarán el día 14 con una morcillada a las 19:00, que dará paso a la velada infantil, a las 20:30, y a un campeonato de mus, a las 21:00. La jornada del sábado, 15 de octubre, se iniciará a las 11:00 con el concurso de paellas, en el que se repartirá pan y arroz. A continuación, a las 12:30, tendrá lugar una misa a puertas abiertas y, seguidamente, un lunch. A partir de las 13:00, se podrá disfrutar de la música del grupo Florentxu eta bere lagunak, así como de una exhibición de postres caseros a las 13:30. Una vez presentadas las paellas a concurso, comenzará la comida popular, sobre las 14:00. Por la

tarde, habrá diversos actos: bingo a las 17:00, actividades infantiles a las 18:00, campeonato de tute a las 18:00 y, por último, un concurso de disfraces acompañado de Dj, a las 21:00. Una marcha montañera, que partirá a las 09:00, dará comienzo al domingo. Después, se organizarán tres concursos, el de tortilla y marmitako a las 11:30, el de brisca a las 16:30 y el de rana a las 18:00. Para clausurar los festejos, también se llevará a cabo un taller infantil a las 17:00 y una rifa a las 19:00.

Las inscripciones para participar y comer en actos gastronómicos se pueden realizar en el Ayuntamiento o en el batzoki hasta el día 11.

Urriaren 14tik 16ra bitartean ospatuko ditu jaiak Irabien auzoak. Besteak beste, odolosteak, mus txapelketa, paella, tortilla eta marmitako lehiaketak, etxeko postreen erakusketa, haurrentzako jolasak, mozerro txapelketa eta Dja antolatuko dituzte.

OSTIRALA 14 VIERNES

19:00 Odolosteak

Morcillada

20:30 Txikientzako gau ekitaldia

Velada infantil (*Okondo begira*).

21:00 Mus Txapelketa

(*Izen-ematea: 20€*)

Campeonato de Mus

(*Inscripción: 20€*).

LARUNBATA 15 SÁBADO

11:00 Paella txapelketa

(*Ogia eta arroza eskainiko da*)

Concurso de Paellas

(*Se repartirá pan y arroz*).

12:30 Meza irekia eta mokadua
jubilatuetan

Misa a puerta abierta y lunch

en los jubilados/as (*CJ Unzá*).

13:00 Florentxu y sus amigos

(*Jubilatuak - Jubilados/as*).

13:30 Etxeko postreen erakusketa

Exhibición de postres caseros.

13:30 Paellen aurkezpena

Presentación de paellas.

14:00 Paella herri bazkaria

Comida popular de paellas.

17:00 Bingo (*OB*).

18:00 Altxorraren bila

Búsqueda del tesoro (*AMPA*).

18:00 Tute txapelketa

(*Izen-ematea: Batzoki /10€*)

Campeonato de Tute

(*Inscripción: Batzoki /10€*).

21:00 Mozorro txapelketa eta Dj

Dj y concurso de disfraces.

IGANDEA 16 DOMINGO

09:00 Mendi martxa

Marcha (*Ganekogorta*).

11:30 Tortilla eta marmitako

txapelketa

Concurso de tortilla y marmitako.

16:30 Brisca txapelketa

(*Izen-ematea: Batzoki / 10€*)

Concurso de brisca

(*Inscripción: Batzoki / 10€*).

17:00 Domeke Ero Okondon -

Udazkeneko tailerra

Taller de otoño.

18:00 Rana txapelketa

(*Izen-ematea: 10€*)

Concurso de rana

(*Inscripción: 10€*).

19:00 Zozketa. Rifa.

Gure burua maitatzeko ahalduntze tailerra urriaren 13an

Okondoko Udalaren Berdintasun Arloak emakumeentzako ahalduntze indibidual eta kolektiborako tailerra antolatu du, herrian talde feminista bat sortzeko prestakuntza-prozesuaren barruan. Horrela, 'Gure buruaren jabe. Maite dezagun gure burua' izeneko tailerra antolatu du proposamen feministak ezagutzeko, sororitatea indartzeko, emakumeen gorputzak entzuten ikasteko zein jarrera feminista definitzeko eta martxan jartzeko. Tailerra urriaren 13an, ostegunean, hasiko da, 18:00etatik 20:00etara, Kultura Etxean, eta bost saio gehiago egingo dituzte abenduaren 22ra arte. Prestakuntza Emagin Elkartek emango du. Informazio gehiagorako edota ize-

na emateko, cayala.miren@ayto.araba.eus posta elektronikoko helbidera idatzi, 686 58 78 89 telefono zenbakira deitu edo WhatsApp mezua bidali daiteke. Izen-ematea doakoa da eta haurtzaindegi zerbitzua egongo da astebeite lehenago eskatuz gero. Ikastaroan izena emateko azken eguna urriaren 7an, ostiralean, izango da. Ekintza hau Laia Eskola Aiaraldearen barruan antolatu du Okondoko Berdintasun arloak, emakumeen ahalduntzerako eskualdeko eskolaren barruan, alegia. Proiektu horren barruan programatutako ekintza guztiak etxetik etxera banatuko den eskuorrian kontsultatzeko aukera dago.

Emagin Elkartea ofrezera el taller 'Dueñas de nosotras mismas. Nos queremos' en la Kultura Etxea. Serán cinco sesiones, la primera de ellas el 13 de octubre, de 18:00 a 20:00. Es necesario inscribirse llamando al 686 58 78 89 o escribiendo a cayala.miren@ayto.araba.eus antes del 7 de octubre.

Impuesto sobre el cementerio municipal e IBI rústico y urbano

El periodo de cobro voluntario tanto del impuesto sobre bienes inmuebles rústicos y urbanos como del correspondiente al cementerio municipal será del 1 de octubre al 30 de noviembre. Los pagos domiciliados se efectuarán a través del banco el 4 de noviembre; mientras que el recibo de los no domiciliados se entregará en las oficinas municipales.

Tasas de agua, basura y alcantarillado del segundo trimestre

Debido a problemas en la empresa que realiza la facturación del agua, el periodo de recaudación del 2º trimestre de 2022 será del 7 de octubre al 7 de noviembre, efectuándose el cargo bancario de los recibos domiciliados el 13 de octubre. Los no domiciliados podrán recogerse en las oficinas municipales.

Euskara ikasteko dirulaguntzen deialdia

Beste behin ere, euskara ikasteko dirulaguntzak emango ditu Udalak. Eskaeira epea azaroaren 1etik 30era izango da. Informazio gehiago: 94 589 80 23.

El Ayuntamiento publicará en noviembre la convocatoria de ayudas municipales para el estudio de euskera. Más información: 94 589 80 23.

En marcha un proyecto coeducativo sobre igualdad en la Eskola



El Área de Igualdad del Ayuntamiento organizará, junto con la Eskola y su AMPA, talleres coeducativos para el alumnado, profesorado y madres y padres, así como para vecinas y vecinos que tengan interés. Se busca, por lo tanto, llegar a todas las personas del municipio, fomentando la concienciación en el respeto y la igualdad de oportunidades. Se financiarán a través de una subvención concedida por Diputación al AMPA de la Eskola. De manera consensuada, se va a trabajar en una campaña de concienciación sobre los comentarios machistas que se hacen inconscientemente. Así, se darán pautas para detectarlos, reflexionar sobre ellos y no volver a emplearlos, dejando a un lado estereotipos y roles de género y apostando por la igualdad.

Iruzkin matxistei buruzko kontzientziatio-kanpaina Eskolan, Berdintasun arloak abiatutako hezkidetza-proiektu baten barruan.

Talleres de cocina saludable y de proximidad



El día 3 de noviembre, jueves, comenzará un curso gratuito de cocina dirigido a toda la ciudadanía de Okondo. Aun así, cabe destacar que las plazas son limitadas y tendrán prioridad las personas mayores de 55 años. Por lo tanto, para participar, será necesario inscribirse previamente en la biblioteca municipal. El plazo de inscripción será del 13 al 27 de octubre. En total, serán cuatro sesiones de cocina saludable y de proximidad, a cargo de Simón Lizarralde Laparte, los jueves 3, 10, 17 y 24 de noviembre, a partir de las 18:00 en la Kultura Etxea. Cada persona tendrá la opción de apuntarse al curso completo o, por lo contrario, de asistir al taller que más le interese; deberá indicarlo a la hora de completar la inscripción.

Urriaren 13tik 27ra bitartean izena eman ahalko dute okondorrek sukaldaritza osasungarri eta hurbileko tailerretan.

Arimen Gaua ospatzeko ipuinkontalaria



Arimen Gaua dela eta, 4 urtetik gorako haurrei bideratutako ipuin kontaketa eskainiko du Zugamek udal liburutegian. Urriaren 28an izango da, 17:30ean. Plazak mugatuak direnez, aldezturik izena eman behar da.

Cuentacuentos para mayores de 4 años el 28 de octubre, a las 17:30 en la Biblioteca, para celebrar la Noche Negra.

Udazkeneko tailerra Domeke Ero Okondon

Udazkeneko tailerran parte hartu ahalko dute gazteenek urriaren 16an, 17:00etan, Irabien auzoan, Domeke Ero Okondon ekimenaren barruan. Ez da aldezturik izena eman behar.

Taller de otoño dentro de la iniciativa Domeke Ero Okondon el domingo 16 de octubre, a las 17:00, en las fiestas de Irabien.

¿Tu negocio no aparece en ARKIDE?

Si no apareces, no existes.

Eskaini zure zerbitzuak Okondoko etxe guztietan

Ofrece tus servicios en todas las casas de Okondo

Informa zaitez
Infórmate
sin compromiso

publizitatea@komunika.eus
688 625 394

YANDIOLA
HORTZ KLINIKA LAUDIO

1945. urtetik Laudion zurekin



Karmen Kalea 13, behe LAUDIO (Araba) 946 72 31 00
Mediku zen. roa RPS: 314/18

ARRETA TELEFONOAK INDARKERIA MATXISTARI AURRE EGITEKO TELÉFONOS DE ATENCIÓN CONTRA LA VIOLENCIA MACHISTA

AIARAKO KUADRILLAKO GIZARTE LANGILEA
TRABAJADORA SOCIAL DE LA CUADRILLA DE AYALA

  **681 084 118**

08:00-15:00 Astelehenetik ostiralera De lunes a viernes

AIARAKO KUADRILLAKO BERDINTASUN TEKNIKARIA

TÉCNICA DE IGUALDAD DE LA CUADRILLA DE AYALA

  **686 587 889**

08:00-15:00 Astelehenetik ostiralera De lunes a viernes

LARRIALDIKO ZERBITZU SOZIALAK SERVICIOS SOCIALES DE URGENCIA

 **945 134 444**

24 orduz 24 horas

24 ORDUKO ARRETA TELEFONIKOA ATENCIÓN TELEFÓNICA 24 HORAS

 **900 840 111**

LARRIALDIAK URGENCIAS

 **112**



AGENDA URRIA

1

OHZ ETA HILERRIAREN GAINEKO ZERGA

Ordaintzeko epea urriaren 1etik azaroaren 30era izango da.

7

URA, ZABORRA ETA ESTOLDERIA TASAK

Urriaren 7tik azaroaren 7ra izango da tasak ordaintzeko epea. Helbideratutako ordainagiriaren karguak urriaren 13an egingo dituzte.

13

TALLER DE EMPODERAMIENTO

'Dueñas de nosotras mismas Nos queremos', de la mano de Emagin Elkartea. Inscripciones antes del 7 de octubre en el 686 58 78 89 o en cayala.miren@ayto.araba.eus.

Kultur Etxea, 18:00

SUKALDARITZA IKASTARORAKO IZEN-EMATEAK

Urriaren 13tik 27ra bitartean.

Liburutegia

28

CUENTACUENTOS

Con motivo de la Noche de las Ánimas. Para mayores de 4 años. Inscripción previa en la Biblioteca.

Kultur Etxea, 18:00

16

DOMEKE ERO OKONDON

Taller de otoño.

Irabien, 17:00

EMAKUME SORTZAILEEN ZIKLOA

IRAILA -
ABENDUA 2022

BAKARRIZKETA, BERTSOLARITZA,
POESIA, MUSIKA, DANTZA, ANTZERKIA,
HAURRENTZAKO IKUSKIZUNA

SARRERAK SALGAI www.faktoria.eus-en

7 SAIOETARAKO BONOIA:

Faktoriako Bazkideak: 30€ // Ez-bazkideak: 40€ // Ikasle eta langabetuak: 25€

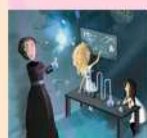
BANAKAKO SARRERAK:

Faktoriako Bazkideak: 6€ // Ez-Bazkideak: 8€ // Ikasle eta langabetuak: 5€

URRIAK 22/ 21:00
HABIAK
KONTZERTUA



AZAROAK 27/ 18:00
MATRIUSKA
ANTZERKIA
TTAK TEATROA ETA
KAMIKAZ KOLEKTIBOA



AZAROAK 6/ 17:30
PIZTU! EmakumeON
ENERGIA
HAURRENTZAKO
IKUSKIZUNA
EIDABE

ABENDUAK 16/ 20:00
BEGIAK
ZERUMUGAN
POESIA ETA MUSIKA
MIREN AGUR MEABE
ETA DANA MOYA



AZAROAK 11/ 20:00
EMAKUMEAK
DANTZA
GARAIKIDEA
NODE



ABENDUAK 30/ 20:00
AIARALDEKO EMAKUME*
SORTZAILEAK
DIZIPLINA ARTEKO IKUSKIZUNA

www.faktoria.eus    @aiaraldeakintzenfaktoria
kultura@aiaraldea.eus · 633 517 383
Errotari kalea, 4-8 LAUDIO (Araba)

araba alava
fora alavania @produccion foral

